



萬佛聖城一景

A scene from the City of Ten Thousand Buddhas

*Pick it up! Put it down!
Who is mindful of the Buddha?
Ha, ha, ha!
Put it down! Pick it up!
Who is the Buddha mindful of?
Hee, hee, hee!
It's not you, it's not me:
Between you and me there are too
many, that's all.
It's just you, it's just me:
When Sumeru topples,
who can there be?*

Verse for Chan Session Opening
by Venerable Master Hua

提得起 放得下 念佛是誰哈哈
放得下 提得起 誰是佛念嘻嘻
不是你 不是我 你我之間人太多
也是你 也是我 須彌打倒誰沒有

開禪七偈 宣公上人作

法界佛教總會 * 萬佛聖城

Dharma Realm Buddhist Association * The City of Ten Thousand Buddhas
2001 Talmage Road, Talmage, CA 95481-0217, USA. Tel: (707) 462-0939

法界佛教總會總辦事處 **The Administrative Headquarters of
Dharma Realm Buddhist Association**
1825 Magnolia Avenue, Burlingame, CA 94010 USA.
法界聖城 **The City of the Dharma Realm**
1029 West Capitol Ave., West Sacramento, CA 95691 USA. Tel: (916)374-8268
國際譯經學院 **The International Translation Institute**
1777 Murchison Drive, Burlingame, CA 94010 USA. Tel: (415) 692-5912
金山聖寺 **Gold Mountain Monastery**
800 Sacramento Street, San Francisco, CA 94108 USA. Tel: (415) 421-6117
金輪聖寺 **Gold Wheel Monastery**
235 N. Avenue 58, Los Angeles, CA 90042 USA. Tel: (213) 258-6668

長堤聖寺 **Long Beach Monastery**
3361 East Ocean Boulevard, Long Beach, CA 90803 USA. Tel: (310) 438-8902
金佛聖寺 **Gold Buddha Monastery**
301 East Hastings Street, Vancouver, BC, V6A 1P3 CANADA. Tel: (604) 684-3754
華嚴聖寺 **Avatamsaka Monastery**
1152 10th Street SE, Calgary, AB, T2G 3E4 CANADA. Tel: (403) 269-2960
法界佛教印經會
Dharma Realm Buddhist Books Distribution Association
臺北市忠孝東路六段85號11樓
11th Floor, 85 Chung-hsiao E. Road, Sec. 6, Taipei, R.O.C. Tel: (02)786-3022